

- Gegenstand : Batterieumschalter, Beschreibung
Subject : Battery selector switch, instructions
- Betroffen : DG-1000S mit optionalem Batterieumschalter und mit Batterieumschalter bei
Effectivity : elektrischem Fahrwerk
DG-1000S with optional battery selector switch and with battery selector switch
with electrically operated landing gear
- Dringlichkeit : Vor dem nächsten Flug
Accomplishment : Prior to next flight
- Vorgang : Optionaler Batterieumschalter: Dieser Schalter ist im Flug- und Wartungshandbuch
nicht beschrieben.
Batterieumschalter bei elektrischem Fahrwerk: Das Laden der Batterien ist nicht
beschrieben
- Reason : Optional battery selector switch: This switch is not described in the flight and
maintenance manual.
Battery selector switch with electrically operated landing gear: The procedure for
charging the batteries is not described.
- Maßnahmen : **Optionaler Batterieumschalter:** Der Schalter wird eingebaut, wenn zusätzlich zur
Seitenflossenbatterie eine weitere Batterie im Gepäckraum eingebaut werden soll.
Schalter: oben **Batt. 1** Seitenflossenbatterie
Mitte **off** Batterien vom Netz getrennt
unten **Batt. 2** Batterie im Gepäckraum
oder Batterie
1 Aus links Seitenflossenbatterie Mitte Batterien vom Netz getrennt
1 off 2 rechts Batterie im Gepäckraum
Zur Entnahme von Strom über die Bordsteckdose und zum Laden einer Batterie
muss der Umschalter auf die gewählte Batterie geschaltet werden.
Batterieumschalter bei elektrischem Fahrwerk: Zum Laden einer Batterie muss
der Umschalter 48 auf die gewählte Batterie geschaltet werden. Der Hauptschalter
46 muss auf **on** stehen.
Beide Versionen: Zum Laden aller Verbraucher incl. der Anzeige für den
Ballastkasten in der Seitenflossen ausschalten.
- Instructions : **Optional battery selector switch:** This switch will be installed in case in addition
to the fin battery another battery shall be installed in the baggage compartment.
Switch: up **Batt. 1** fin battery
centre **off** batteries disconnected
down **Batt. 2** battery in in the baggage compartment
or Batterie
1 Aus left fin battery, centre batteries disconnected
1 off 2 right battery in in the baggage compartment
To supply power to the socket or to charge a battery the selector switch must be
switched to the selected battery.
Battery selector switch with electrically operated landing gear: To charge a
battery the selector switch 48 must be switched to the selected battery and the main
switch 46 must be in the **on** position.
Both versions: When charging switch off all power consumers incl. the light for
the trim ballast box in the fin.
- Hinweise : Die Maßnahmen können vom Pilot/Eigentümer selbst durchgeführt werden.
Bei der nächsten Handbuchrevision werden diese Maßnahmen in die Handbücher
integriert.
- Remarks : Instructions may be executed by the pilot/owner himself.
The instructions will be integrated with the next manual revision.

Bruchsal den 22.09.2015
Date September 22, 2015

Bearbeiter/Author:
Dipl. Ing. Wilhelm Dirks

Wilhelm Dirks